

Số (N^o): 2695/VAQ18-03/20-00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
LINH KIỆN Ô TÔ**

TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR SYSTEMS/ COMPONENTS OF AUTOMOBILE

Cấp theo Thông tư số 25/2019/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ Hồ sơ đăng ký số: 11074/23/LH Ngày 17/10/2023
Pursuant to the Technical document N^o Date
Quy chuẩn kỹ thuật áp dụng: QCVN 34 : 2017/BGTVT
Regulation applied
Căn cứ Báo cáo kết quả đánh giá điều kiện đảm bảo chất lượng số: 50246/04/12/22/01 Ngày 26/08/2022
Pursuant to the results of C.O.P Testing record N^o Date
Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số: 2180/BCTN-PO/23 Ngày 10/10/2023
Pursuant to the results of Testing report N^o Date

CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM CHỨNG NHẬN
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Kiểu loại sản phẩm: **Lốp hơi xe ô tô**

(System/ Component type)

Nhãn hiệu: **CASUMINA**

(Trade Mark)

Tên thương mại: ---

(Commercial name)

Mã kiểu loại: **195R15C 10PR 116/114Q CA406F**

(Model code)

Ký hiệu thiết kế/ ký hiệu sản phẩm: **195R15C 10PR CA406F**

(Design code, component code)

Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: **Công ty cổ phần công nghiệp cao su miền nam**

(Name and address of manufacturer) 180 Nguyễn Thị Minh Khai, phường Võ Thị Sáu, quận 3, TP. HCM

Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: **CN công ty cổ phần công nghiệp cao su Miền Nam - Xí nghiệp lốp Radial**

(Name and address of assembly plant) Thửa đất số 154, Tờ bản đồ số 59, Khu phố 7, Phường Uyên Hưng, Thành phố

Tân Uyên, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam

Sản phẩm nói trên thỏa mãn Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia *(The product is in compliance with)*: **QCVN 34 : 2017/BGTVT.**

Giấy chứng nhận này có hiệu lực đến hết ngày *(This certificate is valid until)*: **24/10/2026**

Hà Nội, ngày 24 tháng 10 năm 2023

CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM

Vietnam Register

KT. CỤC TRƯỞNG

PHÓ CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Tô An